MUTP, MUTP\_Árabe, MUTP\_Audiovisual, MUTP\_Comunes, MUTP\_Durídica, MUTP\_Profesional, MUTP\_Tecnologías, Festivos en España Iun 22 de dic – dom 28 de dic de 2025 (Hora de Europa central - Madrid) lun 12/22 jue 12/25 mar 12/23 mié 12/24 vie 12/26 Vacaciones de Navidad Nochebuena Navidad San Esteban 07:00 08:00 09:00 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00

	lun 12/29	mar 12/30	mié 12/31	jue 1/1	vie 1/2	
Vacaciones of	de Navidad		Nochevieja	Año Nuevo	Reconquista	
			Nochevieja	Ano Nuevo	Reconquista	
					#	
7:00						
8:00						
				H	#	
					<b> </b>	
9:00						
			<b> </b>	#	#	
			<b> </b>	#	#	
				#	#	
0:00						
				<b> </b>	#	
					#	
1:00						
					#	
2:00						
			<del> </del>	<b> </b>	#	
					#	
3:00						
					<b></b>	
					#	
				H	#	
4:00						
			<b> </b>	#	#	
5:00						
				#	#	
6:00						
				<b> </b>	#	
			<del> </del>	#	#	
					#	
7:00						
			<b> </b>	#	#	

	lun 1/12		mar 1/13		mié 1/14		jue 1/15  Prácticas de la TJ B/C inglés -A.  Gregorio- Aula 2  09:00 - 11:00		vie 1/16  Red. y rev. de textos jurídicos -A. Chica-Aula 2 09:00 - 11:00	
09:00 - - - - 10:00 -	Red. y rev. de textos jurídicos -A. Chica-Aula 2 09:00 - 11:00		Doblaje y voice- over -J. Martínez-Jarosa 09:00 - 12:30  Prácticas de la TJ B/C inglés -A. Gregorio- Aula 2 09:00 - 11:00		Doblaje y voice- over -J. Martínez-SC 09:00 - 13:00  Red. y rev. de textos jurídicos A. Chica-Aula 2 09:00 - 11:00					
11:00 - - - 12:00 -	Subtitulación Martínez- Au 11:00 - 13:00	ıla 2 TA, TAO y		Prácticas de la TJ B/C francés -G. Soriano- Aula 2 11:00 - 13:00		TA, TAO y edición de textos -P. León- Jarosa 11:00 - 13:00	Metodología de la investigación (A) -Á. Marín- SC 11:00 - 13:00	Metodología de la investigación (B) - M. Buendía- Aula AX 11:00 - 13:00	TA, TAO y edición León-Jarosa 11:00 - 13:00	n de textos -P.
13:00		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Matalalas (a				D/O (see a) (see O		Subtitulación -S.
- 14:00 - - -	DC, textología y r. documentales - G. Soriano- Aula 2 13:00 - 15:00		Metodología de la investigación (A) -Á. Marín- SC 13:00 - 15:00  Metodología de la investigación (B) - M. Buendía- Aula AX 13:00 - 15:00		DC, textología y r. documentales - G. Soriano- Aula 2 13:00 - 15:00		Prácticas de la TJ B/C francés -G. Soriano- Aula 2 13:00 - 15:00		DC, textología y r. documentales - MC. Acuyo / G. Soriano- Aula 2 13:00 - 15:00	Martínez- Jarosa 13:00 - 15:00
15:00										
16:00 - - - - 17:00 - -	voice-over -J. Martínez- Jarosa	Prácticas de la trad. árabe/esp añol I -R. Ortega- Aula 2 16:00 - 18:00	Terminología e ing. lingüística - P. León- Jarosa 16:00 - 18:00	Doblaje y voice- over -J. Martínez- Aula 21 16:30 - 20:00	Prácticas de la trad. árabe/español I - R. Ortega- Aula 2 16:00 - 18:00	Terminología e ing. lingüística - P. León- Jarosa 16:00 - 18:00	Prácticas de la TC Filsinger- Aula 2 16:00 - 20:00	T alemán -G.	Prácticas de la TCT alemán -G. Filsinger- Jarosa 16:00 - 18:00	Prácticas de la trad. árabe/español I R. Ortega- Aula 16:00 - 18:00
18:00 - - - - 19:00 -		Prácticas de la TCT francés -B. Sánchez- Aula 2 18:00 - 20:00	Prácticas de la TCT francés - B. Sánchez- Aula 2 18:00 - 20:00		Prácticas de la TCT alemán -G. Filsinger- Aula 2 18:00 - 20:30				Prácticas de la TCT francés -B. Sánchez- Aula 2 18:00 - 20:00	
20:00										

	lun 1/19	mar 1/20		mié 1/21		jue 1/22		vie 1/23	
09:00	Red. y rev. de textos jurídicos -A. Chica-Aula 2 09:00 - 11:00	Localización multimedia -C. López- Aula 12 09:00 - 11:00	-C. Gregorio- Aula 2 09:00 - 11:00		os jurídicos -A.	Localización multimedia -C. López- Aula 12 09:00 - 11:00	Prácticas de la TJ B/C inglés -A. Gregorio- Aula 2 09:00 - 11:00	Red. y rev. de tex Chica-Aula 2 09:00 - 11:00	tos jurídicos -A.
11:00 -	TA, TAO y edición de textos -P. León-Jarosa 11:00 - 13:00	Metodología de la investigación (A) -M. Cabezas- SC 11:00 - 13:00	Metodología de la investigación (B) - M. Buendía- Aula AX 11:00 - 13:00	TA, TAO y edición de textos -P. León-Jarosa 11:00 - 13:00		Metodología de la investigación (A) -M. Cabezas- SC 11:00 - 13:00	Metodología de la investigación (B) - M. Buendía- Aula AX 11:00 - 13:00	TA, TAO y edición de textos -P. León-Jarosa 11:00 - 13:00	
13:00 -	Subtitulación -S. Martínez- Aula 2 13:00 - 15:00  Terminología e ing. lingüística - P. León- Jarosa 13:00 - 15:00	Prácticas de la TJ B/C francés -G. Soriano- Aula 2 13:00 - 15:00		Terminología e ing. lingüística -P. León- Jarosa 13:00 - 15:00		Prácticas de la TJ B/C francés -G. Soriano- Aula 2 13:00 - 15:00		Subtitulación -S. Martínez- Aula 2 13:00 - 15:00	Terminología e ing. lingüística - P. León- Jarosa 13:00 - 15:00
15:00									
16:00 - - - - 17:00 -	Prácticas de la TCT alemán -G. Filsinger- Jarosa 16:00 - 18:00 Prácticas de la trad. árabe/español I - R. Ortega- Aula 2 16:00 - 18:00	Prácticas de la TCT alemán -G. Filsinger- Aula 2 16:00 - 20:00		Prácticas de la TCT alemán -G. Filsinger- Jarosa 16:00 - 18:00	Prácticas de la trad. árabe/español I - R. Ortega- Aula 2 16:00 - 18:00	Prácticas de la TCT alemán -G. Filsinger- Aula 2 16:00 - 20:00		Prácticas de la TCT alemán -G. Filsinger- Jarosa 16:00 - 18:00	Prácticas de la trad. árabe/español I - R. Ortega- Aula 2 16:00 - 18:00
18:00	Prácticas de la TCT francés -B. Sánchez- Aula 2 18:00 - 20:00			Prácticas de la TCT francés -B. Sánchez- Aula 2 18:00 - 20:00				Prácticas de la TCT francés -B. Sánchez- Aula 2 18:00 - 20:00	
19:00 -									

	lun 1/26		mar 1/27		mié 1/28		jue 1/29		vie 1/30		
00.00											
09:00 -	Doblaje y voice- over -J. de los Reyes-SC 09:00 - 13:00	Red. y rev. de textos jurídicos - A. Chica-Aula 2 09:00 - 11:00	Localización multimedia -C. López-Aula 12 09:00 - 11:00	Prácticas de la TJ B/C inglés -A. Gregorio- Aula 2 09:00 - 11:00	over -J. de los textos jurídicos - Localización TJ B/C Reyes-SC A. Chica-Aula 2 multimedia -C. Grego		Prácticas de la TJ B/C inglés -A. Gregorio- Aula 2 09:00 - 11:00	és -A. Prácticas de la TCT inglés -M. Aula 2 Tercedor- Aula 2			
11:00 - - - 12:00 -		TA, TAO y edición de textos -P. León- Jarosa	Metodología de la investigación (A) -M. Cabezas- SC	Metodología de la investigación (B) - M. Buendía-		Prácticas de la trad. árabe/español II -A. Aguessim-	Metodología de la investigación (A) -M. Cabezas- SC	Metodología de la investigación (B) - M. Buendía-	Doblaje y voice- over -J. de los Reyes-Jarosa 11:00 - 14:00	Prácticas de la trad. árabe/español II	
- -		11:00 - 13:00	11:00 - 13:00	Aula AX 11:00 - 13:00		- Aula 2 11:00 - 13:00	11:00 - 13:00	- Aula AX 11:00 - 13:00		- Aula 2 11:00 - 13:00	
13:00	Subtitulación -S. Martínez- Aula 2 13:00 - 15:00	Terminología e ing. lingüística - P. León- Jarosa 13:00 - 15:00	Doblaje y voice- over -J. de los Reyes-Jarosa 13:00 - 15:00	Prácticas de la TJ B/C francés -G.	Prácticas de la TJ C italiano -M. Acuyo- Aula 2 13:00 - 15:00		Doblaje y voice- over -J. de los Reyes-Jarosa 13:00 - 15:00	Prácticas de la TJ B/C francés -G.		Prácticas de la TJ C italiano - M. Acuyo- Aula 2	
14:00 -			- Soriano- Aula 2 - 13:00 - 15:00 -		-			Soriano- Aula 2 13:00 - 15:00		13:00 - 15:00	
15:00 - -											
16:00 - -	Prácticas de la trad. árabe/español I -R. Ortega- SM 16:00 - 18:00		Prácticas de la TJ B/C alemán -S. Martínez- Aula 2		Prácticas de la trad.	Prácticas de la TJ B/C	Prácticas de la TJ B/C alemán -S. Martínez- Aula 2		Prácticas de la TCT francés -B. Sánchez- Aula 2		
17:00 - - -	-		16:00 - 18:00		árabe/español III -N. Roser- Jarosa 16:00 - 19:00	alemán -S. Martínez- Aula 2 - 16:00 - 18:00	16:00 - 18:00		16:00 - 18:00		
18:00 - - -	Prácticas de la TC Sánchez- Aula 2	CT francés -B.				Prácticas de la TCT francés -					
19:00 - - -	18:00 - 20:00					B. Sánchez- Aula 2 18:00 - 20:00					
20:00											

Aula 2 18:00 -

Aula 2

18:00 -

Aula 2

Aula 2

18:00 -

